

Instructions d'utilisation



Bouton de commande « TOUCH »

Bouton de commande « TOUCH »

Instructions d'utilisation pour installations avec entraînement électrique et bouton de commande « TOUCH ».



Sky-Frame AG

Langfeldstrasse 111
CH-8500 Frauenfeld
Suisse

Téléphone : +41 52 724 94 94
Email : info@sky-frame.ch
Internet : www.sky-frame.com



Download PDF

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Sommaire

Sommaire		
1.	<u>Informations générales et symboles</u>	14.4.1.1
2.	<u>Introduction</u>	14.4.2.1
2.1	Fonctions du bouton de commande	14.4.2.1
3.	<u>Sécurité</u>	14.4.3.1
3.1	Mesures de sécurité	14.4.3.2
3.2	Activation du bouton de commande	14.4.3.4
3.3	Utilisation du bouton de commande	14.4.3.5
4.	<u>Désignation des pièces</u>	14.4.4.1
4.1	Sky-Frame Touch Émetteur	14.4.4.1
4.2	Sky-Frame Touch Récepteur	14.4.4.2
5.	<u>Fonctions utilisateur</u>	14.4.5.1
5.1	Ouverture et fermeture	14.4.5.1
5.1.1	Ouverture	14.4.5.1
5.1.2	Fermeture	14.4.5.1
5.1.3	Arrêt du mouvement	14.4.5.1
5.2	Verrouillage des boutons	14.4.5.2
5.2.1	Activer le verrouillage des boutons	14.4.5.2
5.2.2	Désactiver le verrouillage des boutons	14.4.5.2
5.2.3	Affichage du verrouillage actif des boutons	14.4.5.2
6.	<u>Surface de commande</u>	14.4.6.1
6.1	Retirer la surface de commande	14.4.6.1
6.2	Installer la surface de commande	14.4.6.1
7.	<u>Pile</u>	14.4.7.1
7.1	État de la pile	14.4.7.1
7.2	Changer la pile	14.4.7.1
8.	<u>Configuration</u>	14.4.8.1
8.1	Coupler les appareils	14.4.8.1
8.2	Changement de direction	14.4.8.2
9.	<u>Caractéristiques techniques</u>	14.4.9.1
9.1	Émetteur	14.4.9.1
9.2	Récepteur	14.4.9.2
10.	<u>Élimination des erreurs</u>	14.4.10.1
10.1	Panne de courant	14.4.10.1
11.	<u>Pays et régions</u>	14.4.11.1



Ces instructions sont disponibles dans les langues suivantes :

- Allemand
- Anglais
- Français
- Italien

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Généralités

1. Généralités 1.1 Informations aux instructions

La présente notice permet l'utilisation sûre et efficace d'une installation Sky-Frame commandée avec le bouton de commande « TOUCH ». Elle fait partie intégrante de l'installation et doit être conservée.

Lire attentivement la notice avant de commencer toute opération. La condition préalable à une commande en toute sécurité est le respect de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation indiquées dans la notice. Les illustrations ont pour but de faciliter les explications et peuvent différer de la variante effective de l'installation.

1.2 Explication des symboles

Consignes de sécurité :

Dans les présentes instructions d'utilisation, les consignes de sécurité sont identifiées par des symboles. Les consignes de sécurité sont introduites par des mots-signaux qui expriment l'importance des risques. Afin d'éviter des accidents ou des dommages aux personnes et aux biens, respecter impérativement les consignes de sécurité et agir avec attention.



AVERTISSEMENT ! (Risque de blessure et danger de mort)

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.



ATTENTION ! (Risque d'erreur)

Ce symbole indique l'existence d'un possible risque d'erreur pouvant entraîner des dégâts sur le matériel en cas de manque d'attention.



NOTE :

Ce symbole met en évidence des conseils et des recommandations utiles ainsi que des informations pour une commande efficace et sans problème.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Généralités

Consignes de sécurité particulière

Pour rendre attentif à des dangers particuliers, les symboles suivants sont utilisés avec les consignes de sécurité :



DANGER ! (Électrocution)

Cette combinaison d'un symbole et d'un mot-signal identifie des dangers dus au courant électrique. En cas de non-respect des consignes de sécurité, risques de blessures graves ou mortelles.

Signes utilisés dans les instructions

Pour l'identification de procédures, de descriptions de résultats, d'énumérations, de renvois et d'autres éléments, les signes et mises en évidence suivants sont utilisés dans les présentes instructions :

1. Identifie les procédures étape par étape

→ Identifie un état ou une suite automatique en tant que résultat d'une procédure

- Identifie des énumérations et des enregistrements sans ordre déterminé.

[→ Page n°] Renvoie aux pages de la notice.

Évaluation des risques



Comme le mouvement de l'installation intervient en mode basse consommation et en auto-maintien via le bouton de commande Sky-Frame TOUCH (selon la norme DIN EN 16005), une **évaluation des risques** doit être réalisée et signée **avant l'activation** de cette fonction sur l'entraînement [→ Page 11.3.4.1].

Selon la norme DIN 18650 qui, conformément à la directive 2006/42/EG (Directive machine), décrit les exigences en matière de sécurité sur les systèmes de portes et de fenêtres coulissantes, **une évaluation détaillée des risques doit être réalisée** avant le montage de l'installation automatique de fenêtres coulissantes afin de garantir que les éléments coulissants automatiques peuvent fonctionner en toute sécurité.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Généralités

Limites de responsabilité

Toutes les données et remarques figurant dans les présentes instructions ont été rassemblées en tenant compte des normes et directives en vigueur, de l'état de la technique ainsi que de nos connaissances et de notre longue expérience.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant :

- du non-respect des prescriptions des instructions
- d'une utilisation non conforme à l'emploi
- de modifications techniques
- de l'utilisation de pièces de rechange non homologuées

Pour des exécutions spéciales, pour l'application de certaines options de commande ou en raison d'évolutions techniques, l'étendue effective de la livraison peut différer des explications et représentations décrites ci-dessous.

Les engagements convenus, les Conditions Commerciales Générales, les Conditions de livraison du fabricant ainsi que la réglementation légale en vigueur au moment de la conclusion du contrat, s'appliquent pour la commande.

Conditions de garantie

Les conditions de garantie figurent dans les Conditions Commerciales Générales.

Service après-vente

Pour toute question et autres renseignements, veuillez contacter le partenaire Sky-Frame compétent.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Introduction

2. Introduction

Le bouton de commande Sky-Frame « TOUCH » est un bouton de commande équipé de la technologie basse énergie Bluetooth® (désignée ensuite par « Bluetooth ») pour installations Sky-Frame avec entraînement électrique. Le couplage du bouton de commande « TOUCH » avec l'unité de réception Sky-Frame compatible Bluetooth sur l'entraînement permet l'exécution sans fil des fonctions suivantes (dans une zone de détection d'environ 10 m dans toutes les directions).

2.1 Fonctions du bouton de commande



Image : TOUCH MVv

Fonctions du bouton de commande « TOUCH » :

- Démarrage du déplacement de l'élément dans le sens de l'ouverture
- Arrêt du déplacement de l'élément durant sa course
- Démarrage du déplacement de l'élément dans le sens de fermeture

Pour éviter des accidents, lire le chapitre « Sécurité » [→ Page 14.4.3.1] avant utilisation.



AVERTISSEMENT !

Risque dû à une utilisation non conforme à l'emploi !

En mode de fonctionnement manuel de l'installation, l'activation malencontreuse des boutons peut entraîner l'ouverture ou la fermeture de l'installation. Pour éviter un déclenchement malencontreux, activer le verrouillage des boutons sur le bouton de commande « TOUCH » [→ Page 14.4.5.2] ou retirer la pile. La zone de détection du bouton de commande peut varier en fonction des conditions d'utilisation. Pour plus d'informations consultez le paragraphe « Remarques relatives à l'utilisation du bouton de commande » [→ Page 14.4.3.5].

Veuillez noter que Sky-Frame décline toute responsabilité pour la perte ou la détérioration du produit due à des réglages défectueux de la fonction de communication sans fil. Sky-Frame décline également toute responsabilité pour toute autre perte ou dommages résultant de l'utilisation du produit.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Sécurité

3. Sécurité



Ce chapitre donne un aperçu de tous les aspects importants relatifs à la sécurité pour une protection optimale de l'utilisateur ainsi qu'un fonctionnement sûr et sans dysfonctionnements. Le non-respect des consignes d'emploi et de sécurité figurant dans les présentes instructions peut entraîner de sérieux dangers.

Utilisation conforme à l'emploi

Le bouton de commande « TOUCH », conçu et construit pour une utilisation conforme à l'emploi décrit dans ces pages, doit exclusivement être utilisé avec l'entraînement SI-1000 + PD-200 (Power-Drive 200). Le respect de toutes les prescriptions figurant dans les présentes instructions d'utilisation fait également partie de l'utilisation conforme à l'emploi. Toute autre utilisation différente, ou allant au-delà, sera considérée comme non conforme à l'emploi. Tout recours, de quelque ordre que ce soit, est exclu en raison d'une utilisation non conforme à l'emploi.

Risques fondamentaux

Pour réduire les risques pour la santé et les situations dangereuses, respecter les consignes de sécurité indiquées ici ainsi que celles figurant dans les autres chapitres des instructions d'utilisation.

Courant électrique



DANGER !

Danger de mort en raison du courant électrique !

Danger de mort immédiate par électrocution suite au contact avec des pièces conductrices de tension.

Des dommages sur l'isolation ou sur les différents composants peuvent entraîner la mort.

- **Ne faire exécuter des travaux sur l'installation électrique que par des électriciens qualifiés.**
- En cas de dommages sur l'isolation, couper immédiatement l'alimentation en tension et faire effectuer les réparations.
- Tenir les pièces conductrices d'électricité hors de l'humidité. Celle-ci peut provoquer des courts-circuits.
- Ne jamais dévisser de vis sur l'installation et ne jamais retirer le couvercle de service.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Sécurité

3.1 Mesures de sécurité



Les prescriptions de sécurité suivantes doivent permettre d'empêcher toute blessure ou tout dommage, pour vous ou pour des tiers. Assurez-vous que vous avez parfaitement lu et compris ces mesures de sécurité avant d'utiliser le bouton de commande.

En cas de constatation de dysfonctionnements, problèmes ou dégradations sur l'appareil, veuillez contacter le service après-vente de Sky-Frame ou l'entreprise spécialisée auprès de laquelle vous avez acheté le produit.

Respectez les prescriptions de sécurité suivantes, pour empêcher incendies, développement de fortes chaleurs, fuites de produits chimiques, explosions et électrocutions :

- N'utilisez que des piles, des sources de courant ou des accessoires indiqués dans le présent manuel d'utilisation. N'utilisez ni piles fabriquées ou modifiées en interne, ni le bouton de commande lui-même lorsqu'il est endommagé.
- Ne mettez pas la pile en court-circuit, ne la démontez pas et ne tentez pas de lui apporter des modifications. Ne mettez pas la pile au contact de la chaleur ou avec des accessoires de soudage. La pile ne doit jamais entrer en contact avec l'eau ou le feu. Ne soumettez pas la pile à de fortes contraintes physiques.
- Ne mettez pas la pile en place avec les pôles Plus et Moins inversés. Avant de procéder à l'élimination de la pile, isolez les contacts électriques à l'aide de bande collante. Le contact direct avec d'autres objets métalliques ou des piles peut entraîner un incendie ou une explosion.
- Éliminez la pile immédiatement lorsqu'elle laisse échapper du liquide, en cas de changement de couleur ou de forme ou en cas de développement de fumée. Faites preuve de prudence pour éviter toute brûlure. En cas de réutilisation de la pile, risque de développement d'incendie, de brûlure ou d'électrocution.

Instructions d'utilisation

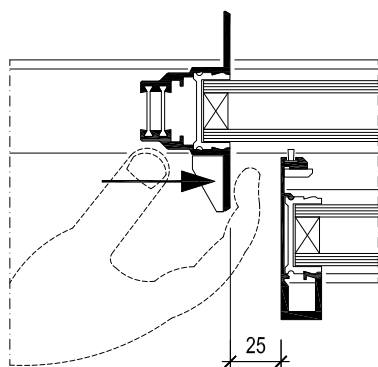
Bouton de commande « TOUCH » Sécurité

Mesures de sécurité



Note :

En position ouverte, les éléments coulissants restent espacés de 25 mm (protection anti-pincement).



- Les ondes électromagnétiques émises par le produit peuvent éventuellement avoir des effets perturbants sur des instruments ou des appareils médicaux.
- Grâce au mode à basse énergie, aucun élément de surveillance additionnel n'est nécessaire.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas exposé à l'humidité. Si le produit tombe dans l'eau, ou bien si de l'eau ou du métal pénètre dans le produit, retirez immédiatement la pile. Il est ainsi possible d'éviter incendies, électrocutions et brûlures.
- Pour le nettoyage du produit, n'utilisez aucune substance contenant du dissolvant, du benzène ou tout autre solvant organique. Une telle utilisation peut provoquer un incendie ou entraîner un risque pour la santé.
- Si le produit est utilisé par un enfant, l'explication exhaustive de l'utilisation par une personne adulte est nécessaire. **Surveillez toujours les enfants qui utilisent le produit.** Une utilisation non conforme à l'emploi peut entraîner une électrocution ou des blessures.



AVERTISSEMENT !

Ne pas avaler la pile !

Danger de brûlures chimiques !

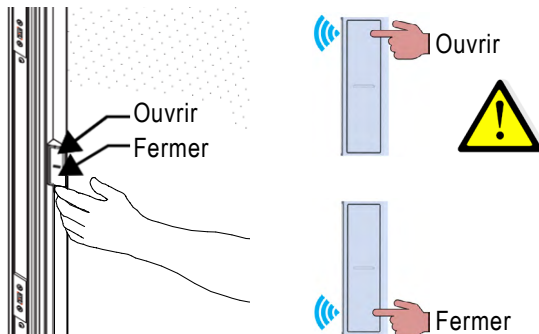
Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, la pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en seulement 2 heures.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants et des nourrissons. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez l'utilisation et tenez le produit hors de portée des enfants. Si un enfant ou un nourrisson avale la pile, consultez immédiatement un médecin. Les substances chimiques contenues dans les piles peuvent provoquer des lésions gastro-intestinales.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Sécurité

3.2 Activation du bouton de commande

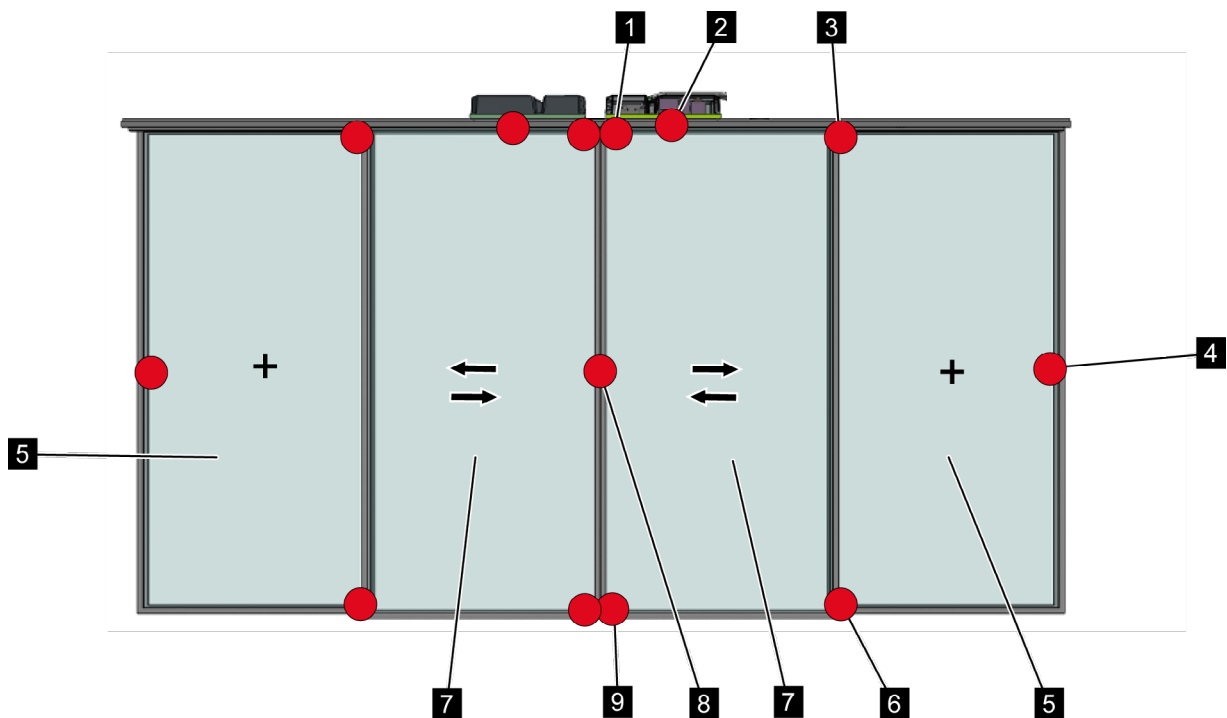


En fonctionnement, utilisez le bouton de commande tel que représenté sur l'illustration.

AVERTISSEMENT !

Ne pas intervenir avec les mains dans la zone d'ouverture ou de fermeture durant le déplacement de l'installation !

Les points indiqués sur l'illustration ci-dessous indiquent les zones de danger potentielles sur l'installation, risquant d'entraîner des blessures en cas de comportement non conforme.

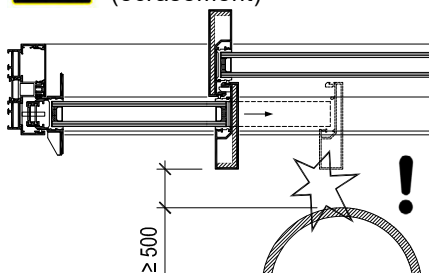


Zones de danger :

- 1 Entre le bord supérieur du vantail et le guidage lors de la fermeture
- 2 Sur la courroie d'entraînement lors de la fermeture et de l'ouverture
- 3 Entre le bord supérieur du vantail et le guidage lors de l'ouverture
- 4 Entre deux vantaux de fenêtre ou entre le vantail de fenêtre et le cadre lors de l'ouverture
- 5 Champ fixe
- 6 Entre le bord inférieur du vantail et le guidage lors de l'ouverture
- 7 Vantail de fenêtre mobile
- 8 Entre deux vantaux de fenêtre ou entre le vantail de fenêtre et le cadre lors de la fermeture
- 9 Entre le bord inférieur du vantail et le guidage lors de la fermeture



Risques physiques :
(écrasement)



Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Sécurité

3.3 Utilisation du bouton de commande

Si le fonctionnement du bouton de commande est retardé ou entravé, ou en cas d'apparition d'autres problèmes, essayez d'appliquer les mesures suivantes d'élimination des erreurs.

Distance entre le bouton de commande et le récepteur

La zone de détection entre l'émetteur et le récepteur est de 10 m environ dans toutes les directions. En cas d'éloignement trop important du récepteur, les fonctions de la télécommande peuvent ne pas pouvoir être exécutées.

Altération de la transmission due à des objets situés sur le chemin du signal

La zone de détection du bouton de commande peut se restreindre lorsque des personnes ou des objets se trouvent entre le bouton de commande et le récepteur sur l'entraînement. La zone de détection de l'appareil peut se restreindre lorsque ce dernier est recouvert. Dans de telles circonstances, retirez les obstacles empêchant la transmission radio ou réduisez la distance par rapport au récepteur afin de pouvoir exécuter les fonctions souhaitées de la télécommande.

Interférences sur les ondes radio sur la bande de fréquences de 2,4 GHz

Ce produit établit la communication via les ondes radio sur la bande de fréquences de 2,4 GHz. Pour cette raison, le fonctionnement du bouton de commande peut être retardé ou entravé lorsque des appareils travaillant sur la même bande de fréquences se trouvent à proximité.

- Parmi les appareils électroniques utilisant la même bande de fréquences, on trouve les appareils WiFi, les Smartphones, les appareils Bluetooth, les appareils à micro-ondes, les téléphones sans fil et autres appareils similaires.
- En cas d'interférences sur les ondes radio entre émetteur et récepteur et un appareil électronique situé à proximité, soit arrêter le fonctionnement de l'appareil électronique, soit le faire fonctionner en respectant une plus grande distance.

Instructions d'utilisation

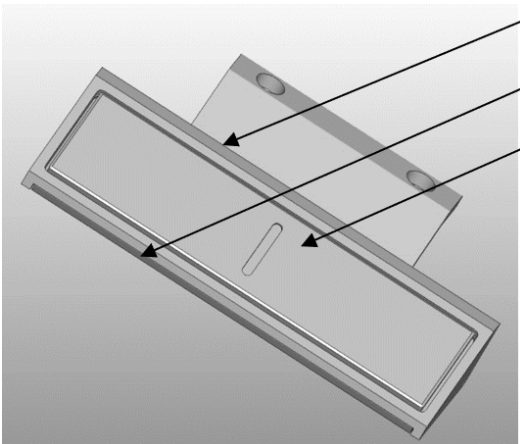
Bouton de commande « TOUCH » Désignation des pièces

4. Désignation des pièces

Tous les composants sont détaillés ci-dessous.

4.1 Émetteur Sky-Frame TOUCH

« TOUCH » fonctionne en tant qu'émetteur Bluetooth.



Boîtier poignée

Conducteur optique

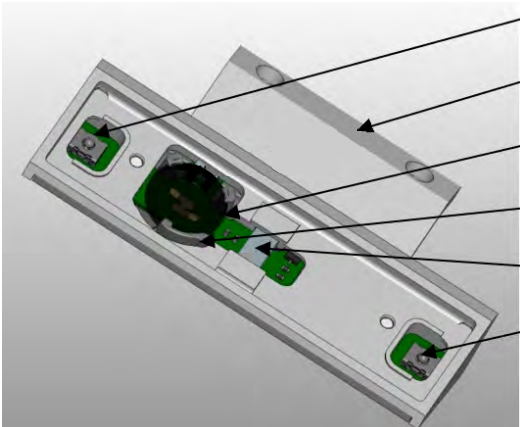
Surface de commande / Couvercle du compartiment pile



NOTE :

Le bouton de commande est livré sans pile.
Type : **VARTA CR1632** (3 V)

Bouton de commande complet



Bouton de commande S2

Patte de fixation

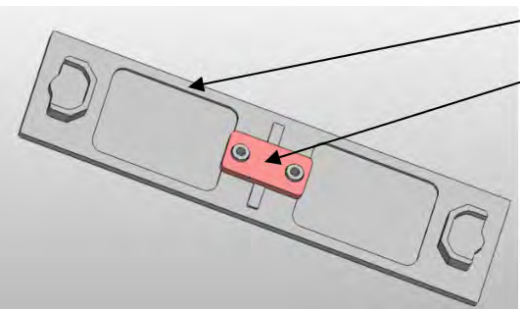
Pile bouton

Système de verrouillage de pile

Palier magnétique

Bouton de commande S1

Bouton de commande sans surface de commande



Surface de commande / Couvercle du compartiment pile

Surface magnétique

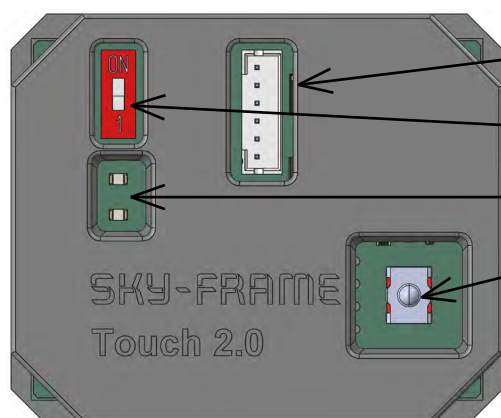
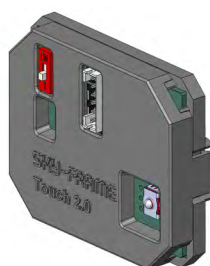
Face arrière de la surface de commande

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Désignation des pièces

4.2 Sky-Frame Touch Récepteur

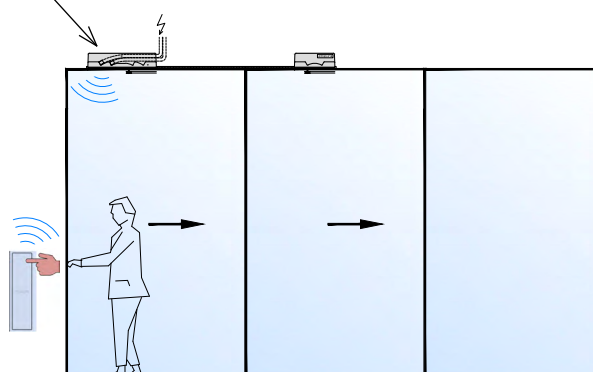
Le module additionnel sur l'entraînement Maître (#1.1) fonctionne en tant que récepteur Bluetooth.



- Connexion par câble
- Commutateur d'inversion de sens
- LED d'état 1 (Bluetooth) + 2 (signal)
- Bouton touche d'appairage

Module récepteur

Site d'installation :
(schématique)



Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Fonctions utilisateur

5. Fonctions Utilisateur

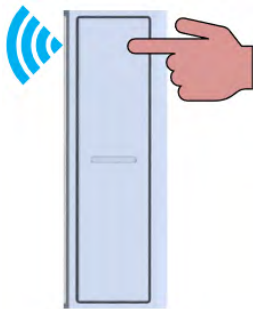
Toutes les fonctions du bouton de commande « TOUCH » sont décrites ci-après.

5.1 Ouverture et fermeture de la porte

Pour ouvrir l'installation, il faut appuyer brièvement sur la touche **supérieure** du bouton de commande.

5.1.1 Ouverture

→ La LED du haut s'allume brièvement en **bleu** et le système s'ouvre.



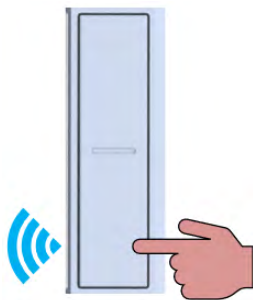
Pour le technicien :

Sur le récepteur Sky-Frame « TOUCH », la LED d'état Bluetooth s'allume brièvement en **vert** lorsque le signal « OUVRIR » parvient au récepteur. Si le signal n'atteint pas le récepteur, les deux LED du bouton de commande s'allument d'abord en bleu, puis clignotent **trois fois en rouge**.

5.1.2 Fermeture

Activer brièvement le bouton **inférieure** du bouton de commande pour fermer l'installation.

→ La LED inférieure s'allume brièvement en couleur **bleu** et l'installation s'ouvre.



Sur le récepteur Sky-Frame « TOUCH », la LED d'état Bluetooth s'allume brièvement en **vert** lorsque le signal « FERMER » parvient au récepteur. Si le signal n'atteint pas le récepteur, les deux LED du bouton de commande s'allument d'abord en bleu, puis clignotent **trois fois en rouge**.

5.1.3 Arrêt du mouvement

Activer brièvement le bouton supérieure ou inférieure du bouton de commande pour arrêter l'installation durant sa course.

→ La LED correspondante s'allume brièvement en couleur **bleu** et l'installation s'arrête.



Sur le récepteur Sky-Frame « TOUCH », la LED d'état Bluetooth s'allume brièvement en **vert**. Si le signal n'atteint pas le récepteur, les deux LED du bouton de commande s'allument d'abord en bleu, puis clignotent **trois fois en rouge**.

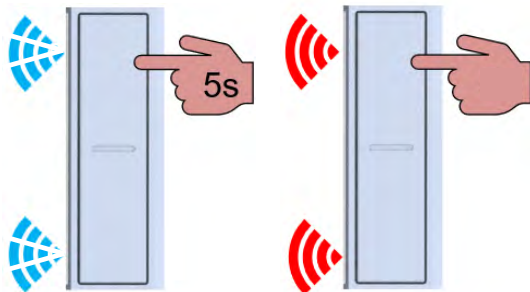
Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Fonctions utilisateur

5.2 Verrouillage des boutons

La fonction « Verrouillage des boutons » empêche l'exécution involontaire d'un déplacement de l'élément coulissant.

5.2.1 Activer le verrouillage des boutons

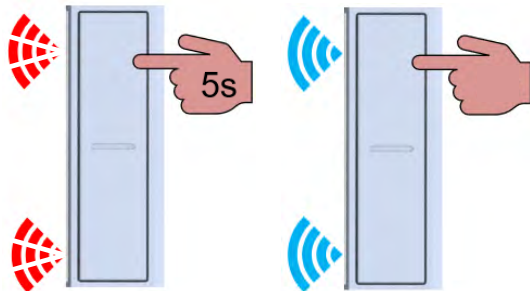


Pour activer le verrouillage des boutons, **maintenir une pression de 5 secondes** sur l'une ou l'autre bouton supérieure ou inférieure.

→ Les LED **clignotent en bleu pendant 5 secondes**, puis les deux LED s'allument en **rouge**.

Le verrouillage des boutons est désormais actif et la pression sur le bouton activée peut être arrêtée.

5.2.2 Désactiver le verrouillage des boutons

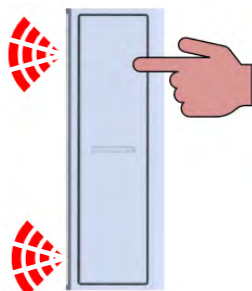


Pour désactiver le verrouillage des boutons, **maintenir une pression de 5 secondes** sur l'une ou l'autre bouton supérieure ou inférieure.

→ Les LED **clignotent en rouge pendant 5 secondes**, puis les deux LED s'allument en **bleu**.

Le verrouillage des boutons est désormais désactivé et la pression sur le bouton peut être relâché.

5.2.3 Affichage du verrouillage actif des boutons



Lorsque le verrouillage des boutons est actif et que l'on appuie pendant moins de 5 secondes sur l'une ou l'autre bouton supérieure ou inférieure, les deux LED **clignotent en rouge** tant qu'une pression est effectuée.

NOTE :

Les autres séquences de pression dépendent du type d'entraînement (SI-1000 / PD-200).

Voir à ce sujet « 14.3 instructions d'utilisation - Portes-fenêtres motorisées ».



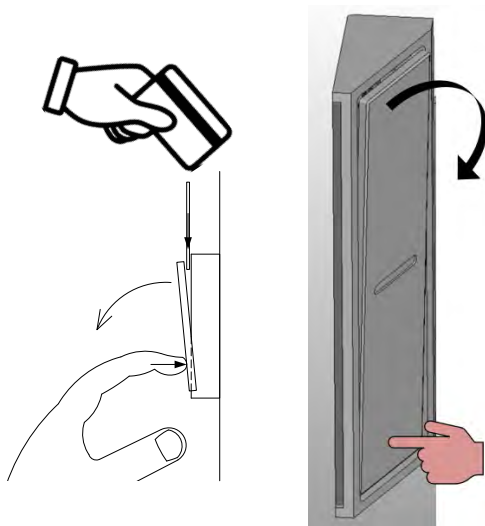
Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Surface de commande

6. Surface de commande

La surface de commande doit être retirée pour le remplacement de pile, pour supprimer le couplage du bouton de commande « TOUCH » ou pour l'inversion de sens.

6.1 Retirer la surface de commande



Activer tout d'abord le verrouillage des boutons

[→ Page 14.4.5.2] sur le bouton de commande « TOUCH » déjà reliée afin d'éviter une ouverture ou une fermeture involontaire de l'installation.

Appuyer sur la partie inférieure de la surface de commande puis insérer une carte en plastique (par exemple, une carte de crédit) sous la partie supérieure de la surface de commande.

→ La connexion magnétique entre la surface de commande et le boîtier poignée est ainsi interrompue et la surface de commande peut être retirée.

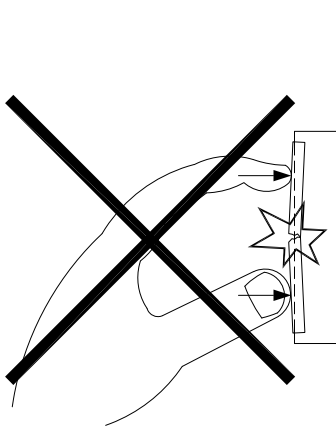
6.2 Installer la surface de commande

Pour remettre en place la surface de commande, la positionner simplement sur le boîtier support du bouton de commande « TOUCH ».

→ La surface de commande sera attirée par l'aimant.

Le verrouillage des boutons peut alors à nouveau être désactivé [→ Page 14.4.5.2].

Vérifier le fonctionnement correct du bouton après la remise en place la surface de commande.



ATTENTION !

Risque dû à une utilisation non conforme à l'emploi !

Ne jamais appuyer violemment et simultanément sur les deux parties du bouton à bascule ! Ceci risque de détériorer la surface de commande.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Pile

7. Pile

La batterie se trouve sous le panneau de commande.

7.1 État de la batterie



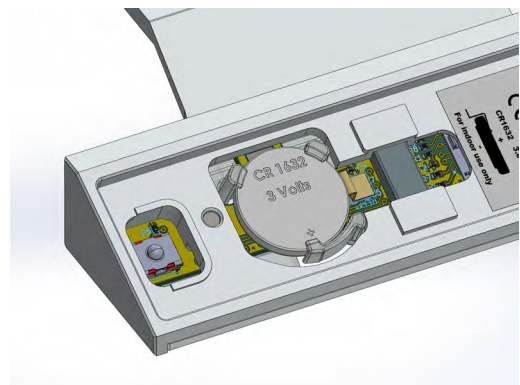
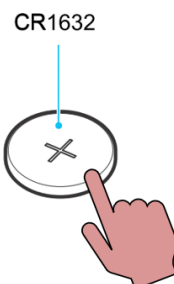
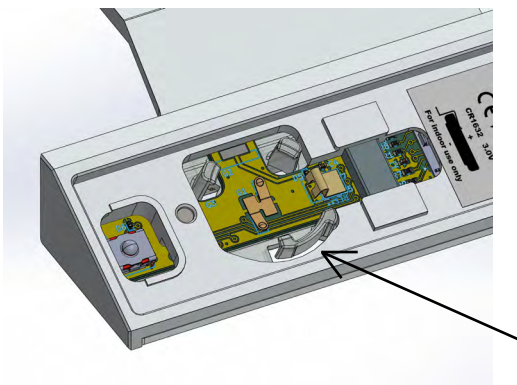
Lorsque la batterie atteint une tension critique, cela est signalé par un **clignotement rouge des LED** lorsque l'on appuie sur le bouton de commande.

Le bouton de commande peut encore être utilisé pendant un certain temps. Cependant, remplacer la pile rapidement.

7.2 Remplacement de la pile

Remplacement de la pile :

1. Pour remplacer la pile, retirer tout d'abord la surface de commande [→ Page 14.4.6.1].
2. Tirer en arrière la languette de verrouillage et retirer la pile du compartiment en la tirant vers l'avant et vers le haut.
3. Glisser la pile neuve type **VARTA CR1632 (3 V)** dans le compartiment avec le pôle + tourné vers le haut, puis la bloquer sous la languette de verrouillage en exerçant une légère pression.



Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Configuration

8. Configuration



Toutes les possibilités de configuration de la bouton de commande « TOUCH » sont décrites ci-après.

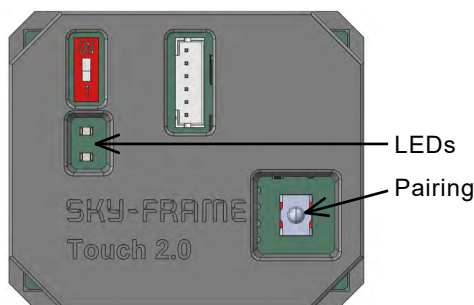
ATTENTION !

Ces opérations ne doivent être exécutées que par un personnel spécialisé !

8.1 Coupler les appareils

Pour connecter le bouton de commande « TOUCH » avec le module de réception sur l'entraînement électrique, procéder comme suit :

1.)

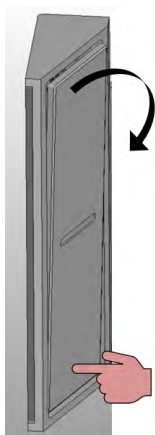


1. Activez le mode d'appairage sur le **récepteur** en appuyant brièvement sur le bouton d'appairage. Le voyant d'état Bluetooth s'allume alors en **jaune** fixe.
2. Sur l'**émetteur** (= élément de commande « TOUCH »), retirez d'abord le cache de la surface de commande [→ page 14.4.6.1].
3. Appuyez ensuite brièvement sur les **deux boutons touches en même temps** pour activer le mode d'appairage.

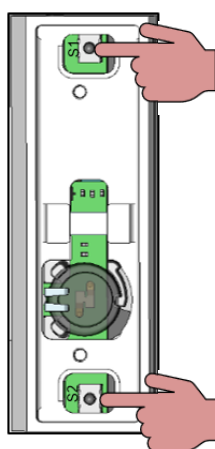
→ Le mode d'appairage est signalé sur l'élément de commande par un **clignotement bleu alterné** des deux LED.

→ Les deux appareils procèdent alors automatiquement à l'appairage et échangent les données nécessaires à une connexion sécurisée.

2.)



3.)

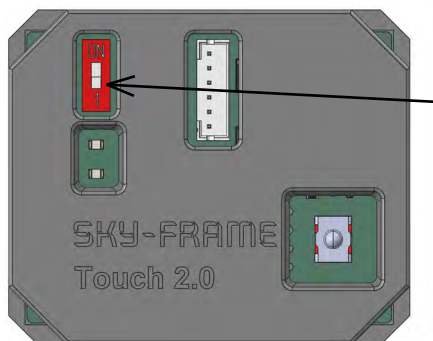


- Lorsque les deux LED de l'élément de commande « TOUCH » s'allument **brièvement en bleu simultanément** et que la LED d'état du récepteur s'allume en **vert**, cela signifie que l'appairage s'est déroulé avec succès.
 - Lorsque toutes les LED sont éteintes, le bouton de commande peut être utilisé.
4. Remettez le panneau de commande en place sur l'élément de commande.
 5. Lorsque l'on appuie sur la touche SUPÉRIEURE, l'installation doit **s'ouvrir**. Si ce n'est pas le cas, voir « Changement de direction » [→ page 14.4.8.2].

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Configuration

8.2 Changement de direction



Pour inverser la direction (OUVRIR / FERMER) aux boutons (SUPÉRIEURE / INFÉRIEURE) du bouton de commande, procéder comme suit :

1. Sur le **récepteur**, placez le commutateur d'inversion de sens dans l'autre position.
2. Sur l'**émetteur** (= élément de commande « TOUCH »), vérifiez que l'installation **s'ouvre** lorsque vous appuyez sur la touche SUPÉRIEURE.

Remarques générales :



- Il est recommandé, avant la première mise en service des appareils, de **régler les points de départ et d'arrivée** (mise en service) tous les entraînements de l'installation.
- Il n'est pas possible de coupler simultanément deux ou plusieurs boutons de commande « TOUCH » à un récepteur.
- Pour effectuer le couplage, il faut s'assurer qu'une pile bouton VARTA CR1632 (3 V) est insérée dans le bouton de commande et que le moteur est alimenté en courant. Dans le cas contraire, le couplage des appareils n'est pas possible.
- L'appairage reste enregistré jusqu'à ce qu'il soit supprimé de manière active et n'est effacé ni par une coupure de courant au niveau du bouton de commande, ni au niveau du moteur. Les fonctions de télécommande peuvent être réutilisées immédiatement après la remise sous tension [→ voir « Comportement après une panne de courant » page 14.4.10.1].

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Caractéristiques techniques - Émetteur

9.1 Caractéristiques techniques - Émetteur

Caractéristiques techniques du bouton de commande « TOUCH ».

Type : SFx RV Touch 2.0 Bg Émetteur (Art.Nr. 403976)
SFx MVv Touch 2.0 Bg Émetteur (Art.Nr. 403977)

Normes de conformité : Spécification Bluetooth Version 6
(Technologie basse énergie Bluetooth)

Zone de détection : env. 10 m* du bouton de commande, dans toutes les directions
* Dans la mesure où aucun obstacle ne se trouve entre le bouton de commande et le récepteur et en l'absence d'interférences radio.

Alimentation électrique : Pile bouton lithium VARTA CR1632

Durée de vie de la pile : Environ 2 ans (selon l'utilisation)

Dimensions (L x l x h) : Env. 90 x 49 x 23 mm

Poids : Env. 43 g (avec pile)

Plage de températures de service : 0 °C - 40 °C

Humidité de l'air : ≤ 85% (sans condensation)

État des voyants de contrôle :

Voyants de contrôle	État
Lorsqu'elle est activée, la LED concernée s'allume 3x en BLEU	Fonctionnement normal
Lorsqu'elle est activée, la LED concernée s'allume 3x en ROUGE	Tension de la pile faible → Remplacer la pile rapidement
Les deux LED clignotent en ROUGE	Verrouillage des boutons actif
Lorsqu'elle est activée, la LED concernée s'allume 3x en BLEU et puis ROUGE	Récepteur injoignable
Lorsqu'elle est activée, la LED concernée clignotent en 3x en VERT	Mode « homme mort » activé
Les deux LED clignotent en alternance en BLEU	Bouton de commande prêt pour couplage
Les deux LED s'allument en BLEU	Couplage réussi

Les caractéristiques techniques et l'aspect du produit peuvent être modifiés sans préavis.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Caractéristiques techniques - Récepteur

9.2 Caractéristiques techniques - Récepteur

Caractéristiques techniques du récepteur « TOUCH ».

Type : SFx Touch 2.0 Bg Récepteur (Art.Nr. 403900)

Normes de conformité : Spécification Bluetooth Version 6
(Technologie basse énergie Bluetooth)

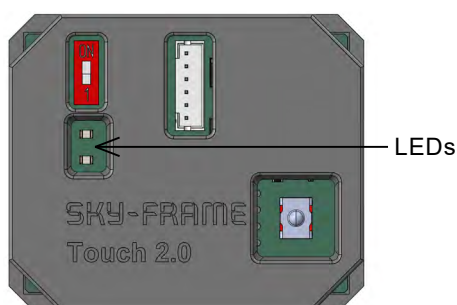
Zone de détection : env. 10 m* du bouton de commande, dans toutes les directions
* Dans la mesure où aucun obstacle ne se trouve entre le bouton de commande et le récepteur et en l'absence d'interférences radio.

Alimentation électrique : U = 24 VDC, I = <50 mA
(de l'unité d'entraînement)

Dimensions (L x l x h) : env. 55 x 45 x 10 mm
Poids : env. 20 g

Plage de températures de service : 0 °C - 40 °C
Humidité de l'air : ≤ 85% (sans condensation)

État des voyants de contrôle :



Voyants de contrôle	État
La LED 2 clignote 1 fois en VERT	Réception du signal « OUVERT » ou « FERMÉ » de l'émetteur
La LED 1 reste allumée en JAUNE	Récepteur prêt pour le couplage
La LED 1 s'allume en JAUNE + la LED 2 s'allume en VERT	Couplage réussi

Les caractéristiques techniques et l'aspect du produit peuvent être modifiés sans préavis.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Élimination des erreurs

10. Élimination des erreurs

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, effectuer les vérifications suivantes :

1. L'entraînement est-il alimenté en tension ?
2. Une pile est-elle bien en place dans le bouton de commande ?

Si malgré tout aucune connexion ne peut être établie avec l'appareil, contacter le partenaire Sky-Frame compétent.



Le technicien spécialisé doit effectuer un contrôle annuel.

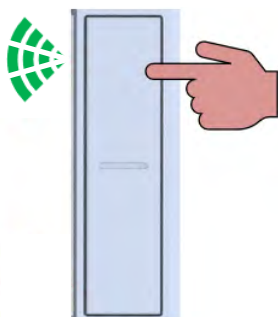
10.1 Panne de courant

Comportement en cas de panne de courant :



Le récepteur détecte une panne de courant au niveau d'entraînement .

Lors de la première pression sur « TOUCH » après une panne de courant, celui-ci passe en mode « homme mort » pendant 10 minutes. Ce mode fonctionne comme suit :



- Le mode « **homme mort** » est signalé par le **clignotement vert** du bouton touche actionné sur l'élément de commande.
- Tant que le bouton touche « OUVERT » ou « FERMÉ » de l'émetteur est enfoncé, le signal parvient au récepteur. Dès que l'on relâche le bouton touche, la transmission du signal s'arrête = mode de commande « homme mort » classique.
- La fonction de verrouillage des boutons touche est désactivée pendant ces 10 minutes.
- Au bout de 10 minutes, le système repasse automatiquement en mode de fonctionnement normal.

Qu'est-ce que le mode « homme mort » ?

Dans ce mode, l'élément coulissant ne se déplace que lorsque la touche de commande est maintenue enfoncée. Lorsque la touche de commande est relâchée, le déplacement de la fenêtre s'arrête.

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH » Pays et régions

11. Pays et régions



Pays et régions dans lesquels l'utilisation de fonctions de communication sans fil sont autorisées.

L'utilisation de fonctions de communication sans fil peut être restreinte ou interdites dans quelques pays et régions.

Toute violation des directives nationales ou locales peut être considérée comme délictueuse.

Sky-Frame décline toute responsabilité pour les problèmes pouvant survenir suite à l'utilisation de fonctions de communication sans fil dans d'autres pays ou régions.

Plage de fréquences Bluetooth : 2402 MHZ - 2480 MHZ
Puissance de sortie maximale Bluetooth : 7,14 dBm

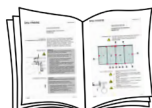
Par la présente, Sky-Frame déclare que le type d'équipement radio des modèles suivants est conforme à la directive 2014/53/UE:

- SFx RV Touch 2.0 Bg Émetteur (Art.Nr. 403976)
- SFx MVv Touch 2.0 Bg Émetteur (Art.Nr. 403977)
- SFx Touch 2.0 Bg Récepteur (Art.Nr. 403900)



Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

EN: <https://www.sky-frame.com/en/ec-declarations-conformity>



Télécharger les instructions d'utilisation:
<https://www.sky-frame.com/manual>

Instructions d'utilisation

Bouton de commande « TOUCH »

Avis de non-responsabilité :

Toutes les données sont sans obligation et sans engagement et ne peuvent en aucun cas être comprises comme des garanties ou promesses. Sky-Frame AG se réserve le droit de modifier, compléter ou supprimer sans préavis les données, caractéristiques techniques et aspect du produit. La version faisant foi est toujours la version la plus récente du document.

© 2026 Sky-Frame AG